

TERMINOLOGY	ТЕРМИНОЛОГИЯ
Ask – the higher price in a Quote - the price at which the Client may buy .	Ask – большая цена в котировке, цена, по которой клиент может купить.
Bid – the lower price in the Quote- the price at which the Client may sell.	Bid - меньшая цена в котировке. Цена, по которой Клиент может продать.
Equity – the balance of funds in the trade account. It is calculated using the following formula: balance + floating profit/floating loss.	Equity – свободные средства, рассчитываемые с учетом плавающих прибылей/убытков. Они могут быть использованы для открытия новых позиций.
Arbitrage conversion operation – operation of foreign exchange, which is aimed at earning profit.	Арбитражная конверсионная операция – операция, связанная с обменом одной валюты на другую с целью извлечения прибыли.
Base currency – the first currency in the currency pair, which a client wants to buy/sell for a quote currency.	Базовая валюта – первая валюта в обозначении валютной пары, которую Клиент продает или покупает за валюту котировки.
Balance – the financial result of all completed transactions of the trading account.	Баланс – финансовый результат всех завершённых торговых и балансовых операций
Balance operations – such operations as funds deposit, withdrawal and balance correction.	Балансовая операция – операции следующего вида: внесение на торговый счет средств, снятие средств с торгового счета и корректировка баланса.
Deposit currency – currency used for funds deposit and withdrawal.	Валюта депозита – денежная единица, в которой осуществляются операции по пополнению счета и снятию средств со счета.
Quote currency – the second currency in a currency pair, for which a client is able to sell/buy the base currency.	Валюта котировки – вторая валюта валютной пары, за которую Клиент может купить или продать базовую валюту.
Currency pair – the quotation of the relative value of one currency unit against the unit of another currency.	Валютная пара – объект торговой операции, в основе которого лежит изменение стоимости одной валюты по отношению к другой валюте.
Dealer, the - the Company.	Дилер - Компания.
Dealer, a - an employee of the Company authorized to process Client Instructions, orders and Stop Outs.	дилер - «дилер» - сотрудник Компании, который уполномочен осуществлять обработку запросов и распоряжений Клиентов, исполнение ордеров и «Stop Out»
Server history – log file stored at the server with client’s requests and orders	Журнал сервера – лог-файл, хранящийся на стороне сервера, в который заносятся

processing data.	все запросы и результаты обработки распоряжений Клиента.
Request – an instruction made by client in order to receive a quote.	Запрос – инструкция Клиента на получение котировки.
Tool – a currency pair.	Инструмент – валютная пара, драгоценный металл на спот рынке или другой контракт.
Account history – a list of completed transactions and non-trading operations of the account.	История счета – список законченных транзакций и неторговых операций по торговому счету.
Client – an individual or a legal entity to whom the Company services are provided.	Клиент – физическое или юридическое лицо, пользующееся услугами Компании.
Company – ForexInn, Limited.	Компания – компания ForexInn, Limited.
Quote – a security price considered while buying and selling. It is expressed in Ask and Bid prices.	Котировка – цена инструмента, по которому совершается операция купли или продажи. Выражается в виде цены Ask и Bid.
Rate – the price of one currency expressed in the unit price of another country's currency.	Курс (в случае валютной пары) – цена единицы Базовой валюты, выраженная в Валюте котировки.
Locked positions – positions opened for buying and selling one and the same tool with the same volume.	Локированные позиции – позиции одинакового объема на покупку и продажу одного и того же инструмента.
Lot – tool volume unit.	Лот – единица измерения объема инструмента.
Margin – the guarantee, which is required by the dealer to maintain an open locked position or locked position that the client intends to open. Each tool has its own margin.	Маржа – денежное обеспечение, необходимое для поддержания открытой позиции или позиции, которую клиент намерен открыть. Размер залога определяется для каждого инструмента отдельно.
Margin trading – shall mean the use of Leverage when trading in order to make trades.	Маржинальная торговля – проведение торговых операций с использованием кредитного плеча, когда Клиент имеет возможность совершать сделки на суммы, значительно превышающие размер его собственных средств.
Meta Trader Bridge – is a piece of software for clients trade retranslations, which allows a broker to automatically submit trade requests to the prime provider of choice.	Мост - специальное программное обеспечение, предназначенное для ретрансляции (дублирования) сделок клиентов в автоматическом режиме у любого первичного брокера.
Initial margin – a deposit required to open a position.	Начальная маржа – требуемое Компанией денежное обеспечение (залог) для открытия позиции.
Necessary margin – the guarantee required by the dealer to maintain an open position.	Необходимая маржа – денежное обеспечение, которое требуется для поддержания открытых позиций.
Non-market quote – the quote that meets	Нерыночная котировка – котировка,

the following requirements: 1. Significant price gap. 2. Quick price recovery.	удовлетворяющая следующим условиям: 1. Наличие существенного ценового разрыва (гэпа). 2. Быстрый возврат цены до уровня, предшествовавшего разрыву.
Transaction volume – Lot size multiplied by the number of Lots.	Объем торговой операции - произведение числа лотов на размер лота.
Order – a client’s order to buy or sell a certain amount at a given rate.	Ордер – распоряжение клиента на покупку или продажу определенного объема инструмента по заданному курсу.
Prime broker – is a broker, who has a corporate account to support clients requests transactions of a second tier broker. Our company is the second tier broker. The prime broker can be any large financial institution or bank.	Первичный брокер - брокер, у которого открыт корпоративный счет для передачи запросов клиентов вторичного брокера. Перед клиентами вторичным брокером выступает наша Компания. Первичным брокером может выступать любой маркет-мейкер или банк.
Floating profit/loss – unrecorded gains/losses on the open positions of a certain tool at current rates values.	Плавающие прибыли/убытки – незафиксированные прибыли/убытки по открытым позициям определенного инструмента при текущих значениях курсов.
Stream quotes – quote provision which enables a client to make transactions without a request.	Потоковые котировки – предоставление котировок в торговую систему, по которым Клиент может совершать операции без запроса (Instant Execution).
Point – a minimal price change of the base currency.	Пункт – минимально возможное изменение цены базовой валюты.
Gap – a price range where quotes haven’t occurred.	Разрыв (рыночный гэп) – диапазон внутри которого не было котировок
Arrangement – a client’s order to open/close a position, to place/delete or modify a pending order.	Распоряжение – приказ Клиента на открытие/закрытие позиции, размещение, удаление или изменение отложенного ордера.
Free margin – funds available for opening of new positions.	Свободная маржа – доступные для открытия новых позиций денежные средства.
Swap – the payment for transferring an open position overnight. May be both positive and negative. The night from Wednesday to Thursday triples the payment.	Своп – плата за перенос открытой позиции на следующие сутки. Может быть положительной или отрицательной. В ночь со среды на четверг плата взимается/начисляется в тройном размере.
Spread – Ask and Bid difference expressed in points.	Спред – разница Ask и Bid в пунктах между котировками.
Ticker – a universal identification number, assigned to all transactions and orders	Тикер – уникальный идентификатор, присваиваемый каждой операции и ордеру.

<p>Trading account – trade platform transactions register that shows full completed transactions, open positions, non-trading operations and orders.</p>	<p>Торговый счет – регистр учета операций в торговой платформе, на котором отражаются полные законченные транзакции, открытые позиции, неторговые операции и ордера.</p>
<p>Margin level – free assets-to-bond ratio *100%.</p>	<p>Уровень маржи – это отношение свободных средств к залому *100%.</p>
<p>Margin Call level – warning level. If the current level is lower than Margin Call, account is in warning section of the dealer</p>	<p>Уровень Margin Call – уровень предупреждения. Если текущий уровень меньше уровня Margin Call, то счет попадает в предупредительный раздел дилера.</p>
<p>Stop Out level – compulsory closing of positions. If the current level reduces lower than Stop Out level, in automatically quoted accounts the most unprofitable position will be closed and in a by dealer quoted account the request about closing of the most unprofitable position will be sent.</p>	<p>Уровень Stop Out – уровень ликвидации позиций. При понижении уровня ниже Stop Out на автоматически котируемых счетах будет закрыта наиболее убыточная позиция, а на котируемых дилером счетах будет послан запрос дилеру на закрытие наиболее убыточной позиции.</p>
<p>Order activation price (order execution price) – when the market reaches this price, order will be executed.</p>	<p>Цена активации ордера (цена исполнения ордера) – цена, при достижении рынком которой, ордер приводится в исполнение</p>
<p>Gap price – the price of the first quotation after Gap, which can differ from the previous quotation in a few points or more, even in hundreds</p>	<p>Цена гэпа – это цена первой котировки после гэпа, которая может отличаться от предыдущей котировки на нескольких пунктов до сотни и больше.</p>
<p>Obvious error – non-execution of the client’s order, opening or closing of a position at an incorrect price or another action of a dealer linked with incorrect market price evaluation.</p>	<p>Явная ошибка – неисполнение ордера Клиента, открытие или закрытие позиции по ошибочной цене, или иное действие дилера, связанное с неверным определением рыночной цены.</p>